



## **KODAK VRC550**

DIGITAL RÖSTINSPELARE/DIGITAL STEMMEOPTAGER/  
DIGITAL STEMMEOPPTAKER

Snabbstartsguide  
Startvejledning  
Hurtigstartveiledning

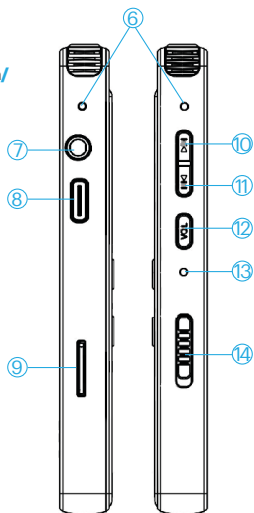
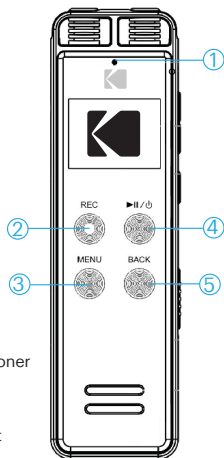


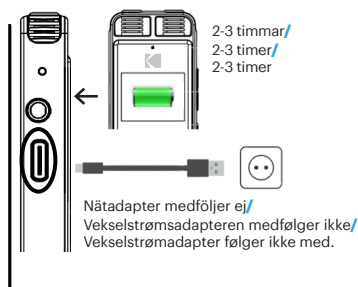
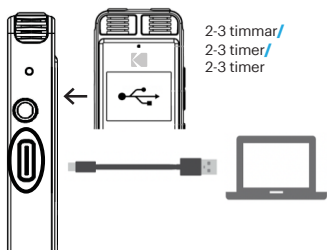
- Tack för att du köpte den digitala röstinspelaren KODAK VRC550. Detta är en snabbstartguide som ger instruktioner för den grundläggande driften av denna modell.
- Tak, for købet af denne KODAK VRC550 digitale stemmeoptager. Dette er en startvejledning, der beskriver hvordan denne model grundlæggende betjenes.
- Takk for at du har kjøpt den digitale stemmeoptakeren KODAK VRC550. Dette er en hurtigstartveiledning som gir instruksjoner for grunnleggende bruk av denne modellen.

## **FULLSTÄNDIG ANVÄNDARHANDBOK/HELE BRUGERVEJLEDNINGEN/ FULLSTENDIG BRUKERHÅNDBOK**

- För en mer detaljerad förklaring om hantering och säkerhetsåtgärder, ladda ner hela användarhandboken på:
- For at læse mere om betjening af produktet og sikkerhedsforanstaltningerne, bedes du downloade hele brugervejledningen på:
- For en mer detaljert forklaring av bruk og sikkerhet, last ned den fullstendige brukerhåndboken på:

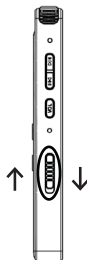
- ① LED-indikator för inspelning/Optagelsesindikator/  
LED-indikator for optak
- ② Inspelningsknapp/Optageknapp/Innspillingsknapp
- ③ Menyknapp/Menu-knap/Menuknapp
- ④ Spela eller pausa/Afspil eller sæt på pause/Spill av eller pause  
+ Strömbrytare/Tænd og sluk-knap/På og av-knappen
- ⑤ Returknapp/Return-knap/Gå tilbake-knappen  
+ Spara-knappen/Gem-knap/Lagre-knappen
- ⑥ Inbyggda mikrofoner/Indbyggede mikrofoner/  
Innebygde mikrofoner
- ⑦ Hörlursingång/Indgang til hovedtelefoner/Inngang for øretelefoner
- ⑧ USB uttag/USB-port/USB-port
- ⑨ Micro SD-kortplats/Stik til micro SD-kort/Spor for Micro SD-kort
- ⑩ Föregående eller bakåtspola/Forrige nummer og spol tilbage/  
Forrige eller spol tilbage  
+ Volym upp/Lydstyrke op/Øk volum
- ⑪ Nästa eller snabbspola framåt/Næste nummer og spol frem/  
Neste eller spol fremover  
- Volym ned/Lydstyrke ned/Senk volum
- ⑫ Volymknapp/Lydstyrkeknapp/Volumknapp
- ⑬ Återställningshåll/Nulstillingshul/Tilbagestillingshull
- ⑭ Strömbrytare/Tænd og sluk-knap/På og av-knappen





Slå på och stänga av/Sådan tændes og slukkes produktet/Slå på og av

Tryck uppåt för att slå på enheten/  
Tryk op for at tænde produktet/  
Trykk opp for å slå på enheten.

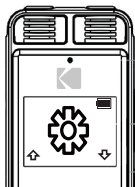


Tryck ned för att stänga av enheten/  
Tryk ned for at slukke produktet/  
Trykk ned for å slå av enheten.

Notera: Det är också möjligt att slå på och stänga av enheten genom att trycka på knappen ►II/⊘ II i tre sekunder om knappen ⑭ är i läget ON/Bemærk: Det er også muligt at tænde og slukke for produktet ved at holde ►II/⊘ II-knappen nede i 3 sekunder, hvis ⑭-knappen er TÆNDT/Merk: Det er også mulig å slå enheten av og på ved å trykke på ►II/⊘ II-knappen i 3 sekunder hvis ⑭-knappen er i PÅ-posisjon.

Grundinställningar/Grundlæggende indstillinger/Grunnleggende innstillinger

- 1 Tryck sedan på knappen ⑪ tills du kommer till menyn för enhetsinställningar sedan på knappen ►II/⊘ för att ange den/ Tryk på knappen ⑪, indtil du når indstillingsmenuen, og tryk derefter på ►II/⊘ for at åbne menuen/Trykk på ⑪ til du kommer til menuen for enhetsinnstillinger, og trykk deretter på ►II/⊘ for å åpne den.



## → Språk/Sprog/Språk

- Tryk på knappen **Ⓜ** tills du når språkinställningen sedan på knappen **▶II/⊘** för att ange den/  
Tryk på knappen **Ⓜ**, indtil du når sprogmenuen, og tryk derefter på **▶II/⊘** for at åbne menuen/  
Tryk på **Ⓜ** til du kommer til språkinnstillingen, og trykk deretter på **▶II/⊘** for å åpne den.
- Tryk sedan på knappen **Ⓜ** för att välja ditt språk sedan på knappen **▶II/⊘** bekräfta/  
Tryk på knappen **Ⓜ** for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på **▶II/⊘** for at bekræfte/  
Tryk på **Ⓜ** for å velge språk og deretter på **▶II/⊘** for å bekrefte.

## → Tid/Tid/Klokkeslett

- Tryk på knappen **Ⓜ** engång för att välja inställningar för datum och tid sedan på knappen **▶II/⊘**  
två gånger för att öppna alternativet Tidsinställningar/Tryk én gang på knappen **Ⓜ** for at  
indstille dato og klokkeslæt, og tryk derefter to gange på knappen **▶II/⊘** for at åbne punktet  
Tidsindstillingen/Tryk én gang på **Ⓜ** for å velge innstillinger for dato og klokkeslett, og  
deretter to ganger på **▶II/⊘** for å åpne alternativet for tidsinnstillinger.
- Tryk först på knappen **▶II/⊘** för att ställa in tidsformat, sedan på knapparna **Ⓜ** för att välja  
önskat format och sedan på knappen **▶II/⊘** en gång till för att bekräfta/Tryk først på **▶II/⊘** for  
at indstille tidsformatet, og tryk derefter på **Ⓜ** for at vælge det ønskede format og på til sidst  
på **▶II/⊘** II igen for at bekræfte/Tryk først på **▶II/⊘** for å angi tidsformatet først, deretter på  
**Ⓜ** for å velge ønsket format og **▶II/⊘** II igjen for å bekrefte.
- Tryk sedan på knappen **Ⓜ** sedan på knappen **▶II/⊘** för att ställa in tiden/Tryk på knappen **Ⓜ**  
og derefter på knappen **▶II/⊘** for at indstille tiden/Tryk på **Ⓜ** og deretter på **▶II/⊘** for å  
angi klokkeslettet.
- Tryk på knapparna **⏪ / ⏩** för att ställa in timme och sedan på knappen **Ⓜ** för att gå till  
minutinställningen/Brug **⏪ / ⏩** knapperne til at indstille timerne, og tryk derefter på **Ⓜ** for  
at gå til indstilling af minutterne/Tryk på **⏪ / ⏩** for å angi timen og deretter på **Ⓜ** for å gå  
til minuttinnstillingen.
- Tryk på knapparna **⏪ / ⏩** för att sedan ställa in minuter sedan på knappen **▶II/⊘** för  
att bekräfta/Brug **⏪ / ⏩** til at indstille minutterne, og tryk derefter på **▶II/⊘** for at bekræfte/  
Tryk på **⏪ / ⏩** knappene for å angi minutter og deretter på **▶II/⊘**-knappen for å bekrefte.

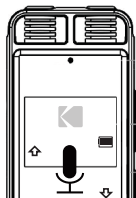
## → Datum/Dato/Dato

- Tryk på returknappen och sedan på knappen **Ⓜ** för att välja alternativet Datuminställningar  
och knappen **▶II/⊘** II för att öppna den/Tryk på Return-knappen og derefter på **Ⓜ**-knappen  
for at vælge punktet Datoindstillinger og **▶II/⊘** tryk på II-knappen for at åbne punktet/  
Tryk på **Ⓜ** Gå tilbage-knappen og deretter **Ⓜ** for å velge Datoinnstillinger og **▶II/⊘** II-knappen  
for å angi datoen.
- Tryk först på knappen **▶II/⊘** för att ställa in datumformat, sedan på knappen **Ⓜ** för att välja  
önskat format och sedan på knappen **▶II/⊘** en gång till för att bekräfta/Tryk først på **▶II/⊘**  
for at indstille datoformatet, og brug derefter **Ⓜ** knappen til at vælge det ønskede format.  
Tryk til sidst på **▶II/⊘** for at bekræfte/Tryk på **▶II/⊘**-knappen for å angi datoformatet først,  
deretter **Ⓜ**-knappene for å velge ønsket format og **▶II/⊘**-knappen igjen for å bekrefte.
- Tryk sedan på knappen **Ⓜ** sedan på knappen **▶II/⊘** för att ställa in datumet/  
Tryk på knappen **Ⓜ** og derefter på knappen **▶II/⊘** for at indstille datoen/Tryk på **Ⓜ** og  
deretter på **▶II/⊘** for å angi datoen.

- 12 Tryk på knapparna ◀ / ▶ for å ställa in den första data, sedan på knappen ⑫ for å gå till nästa/Brug ▶ / ▶ knapperne til at indstille de første data, og tryk derefter på ⑫ for at gå videre til det næste punkt/Tryk på ▶ / ▶ for å angi de første datoene og deretter ⑫ for å gå videre til neste.
- 13 Upprepa tills du kommer till den tredje och tryk knappen ▶||/⊞ for å bekræfte/Gentag dette, indtil du når det tredje punkt, og tryk derefter på ▶||/⊞ for at bekræfte/Gjenta til du når den tredje og tryk på ▶||/⊞ for å bekrefte.

## ➔ Inspelningsformat/Optagelsesformat/Optaksformat

- 1 Tryk på returknappen tills du lämnar enhetens inställningsmeny/ Tryk på Return-knappen, indtil indstillingsmenuen lukker/Tryk på Gå tilbake-knappen til du går ut av enhetsinnstilling-menyen.



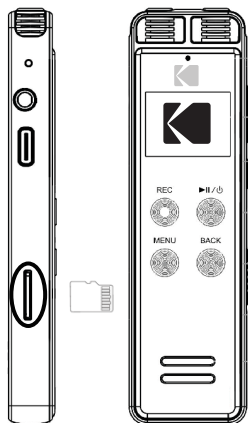
- 2 Tryk sedan på knappen ⑪ for å välja inspelningsläge sedan på knappen ▶||/⊞ for åttange den/Tryk på ⑪ for at vælge optagelsesfunktionen, og tryk derefter på ▶||/⊞ for at åbne punktet/Tryk på ⑪ for å velge optaksmodus og deretter på ▶||/⊞ for å angi den.
- 3 Tryk sedan på knappen ⑪ for å välja inspelningsinställningar sedan på knappen ▶||/⊞ två gånger for ått komma åt dem och öppna inställningen Record Format/Tryk på ⑪ for at vælge optageindstillingerne, og tryk derefter to gange på ▶||/⊞ for at åbne punktet Optageformat/Tryk på ⑪ for å velge optaksinnstillinger og deretter på ▶||/⊞ to ganger for å få tilgang til dem og angi innstillingen for optaksformat.
- 4 Tryk på knappen ▶||/⊞ och sedan knappen ⑪ for ått välja inspelningsformat\*/Tryk på knappen ▶||/⊞ og brug derefter ⑪ knappen til at vælge optageformatet\*/Tryk på ▶||/⊞ og deretter på ⑪ for ått velge optaksformat\*.

\*Standardinspelningsformatet är WAV/\*Standardoptagelsesformatet er WAV/  
\*Standard optaksformat er WAV

- 5 Tryk på knappen ▶||/⊞ II for ått bekræfte och gå till valet av inspelnings bithastighet/ Tryk på knappen ▶||/⊞ II for at bekræfte og gå videre til valg af optagelsesbitrate/Tryk på ▶||/⊞ II for ått bekrefte og gå videre til valg av bitrate for optaket.
- 6 Tryk sedan på knapparna ⑪ for ått välja inspelnings bithastighet\* sedan på knappen ▶||/⊞ for ått bekræfte/Brug knapperne ⑪ til at vælge en optagelsesbitrate\* og tryk derefter på knappen ▶||/⊞ for at bekræfte/Tryk på ⑪ for ått velge bitrate for optaket\* og deretter på ▶||/⊞ for ått bekrefte.

\*En hög bithastighet ger bättre inspelningskvalitet men inspelningar tar upp mer minne/\*En høj bitrate giver bedre optagekvalitet, men filen bliver større/\*En høj bitrate gir bedre optaks-kvalitet, men optaket bruker mer lagringsplass.

- 1 Sätt i ett Micro SD-kort enligt bilden till vänster/Sæt et micro SD-kort i produktet som vist på billederne til venstre/Sett inn et Micro SD-kort som vist på illustrasjonene til venstre.
- 2 Den klickar när den är ordentligt isatt och en liten vit Micro SD-kortikon\* visas överst på inspelnings- och uppspelningsskärmarna/Det klikker, når det sættes riktig i, og et lille hvit Micro SD-kort-ikon\* vises foroven på optagelses- og afspilningsskærmene/Det klikker når det er satt inn riktig, og et lite hvitt Micro SD-kortikon\* vises øverst på opptaks- og avspillingskjermene.



- 3 I inspelningens lägesmenyn trycker du på knappen **Ⓜ** tills du väljer Inställning för inspelningsplats sedan på knappen **▶||/⏏** för att ange den/I optagelsesmenuen skal du trykke på **Ⓜ**-knappen, indtil du når punktet Optagelsessted, og tryk derefter på **▶||/⏏** knappen for at åbne punktet/I opptaksmodusmenyen trykker du på **Ⓜ** til du velger innstillingen for opptaksplassering og deretter på **▶||/⏏** for å åpne den.

- 4 Tryck sedan på knappen **Ⓜ** för att välja "Micro SD Card" sedan på knappen igen **▶||/⏏** för att bekräfta/Tryk på knappen **Ⓜ** for at vælge "Micro SD-kort", og tryk derefter på knappen **▶||/⏏** igen for at bekræfte/Trykk på **Ⓜ** for å velge «Micro SD-kort» og deretter på **▶||/⏏**-knappen for å bekræfte.

\*Ikonen visas i grönt om Micro SD-kortet har ställts in som inspelningsplats/Ikonet vises i grönt, hvis Micro SD-kortet er sat til at være optagelsesstedet/\*Ikonet vises i grönt hvis Micro SD-kortet er angitt som opptaksplassering.

Tryck på inspelningsknappen för att starta inspelningen och på returknappen för att stoppa och spara den/Tryk på Optag-knappen for at starte optagelsen, og tryk på Return-knappen for at stoppe optagelsen og gemme den/Tryk på Innspillingsknappen for å starte opptaket og på Gå tilbake-knappen for å stoppe og lagre det.



Notera: tryck på knappen ▶II/⊘ för att bara pausa inspelningen/Bemærk: Tryk på knappen ▶II/⊘ for kun at sætte optagelsen på pause/Merk: trykk på ▶II/⊘-knappen for å bare sette opptaket på pause.

### Aktiverar röstaktiverad inspelning/Aktivering af stemmeaktiveret optagelse (AVR)/ Aktivering av stemmeaktivert optak

I menyn för inspelningsinställning, välj **VOR**-läge med knappen ⑪. Tryck två gånger på knappen ▶II/⊘ sedan på knappen ⑪ för att välja « On » och tryck på knappen ▶II/⊘ igen gång igen för att bekräfta/Vælg punktet **VOR** i optagelsesmenuen med knappen ⑪. Tryk to gange på knappen ▶II/⊘ og tryk derefter på knappen ⑪ for at vælge "Til". Tryk til sidst på knappen ▶II/⊘ for at bekræfte/I menyen for opptakstillinger velger du **VOR**-modus med ⑪-knappen. Trykk to ganger på ▶II/⊘ og deretter på ⑪ for å velge «På», og trykk en gang til på ▶II/⊘ for å bekrefte.

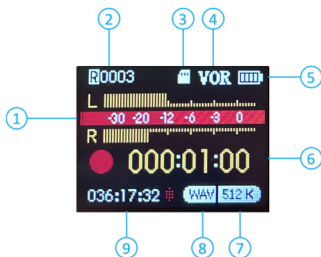
### Aktiverar denoise-funktionen/Aktivering af støjreduktionsfunktionen/ Aktivering av støjfjerningsfunksjonen

I menyn för inspelningsinställning, välj läget "Noise Reduction" med knappen ⑪. Tryck på knappen ⑪ för att välja "On" och tryck ▶II/⊘ knappen igen för att bekräfta/Vælg punktet »Støjreduktion« i optagelsesmenuen med knappen ⑪. Tryk på knappen ⑪ for at vælge "Til". Tryk på knappen ▶II/⊘ igen for at bekræfte/I opptakstillingsmenyen velger du «Støjfjerning»-modusen med ⑪-knappen. Trykk på ⑪ for å velge «På» og trykk på ▶II/⊘ en gang til for å bekrefte.

Känslighetsnivån för röstaktiverad inspelning och denoise-funktionen kan justeras i inspelningsinställningarna/ Følsomhedsniveauet i den stemmeaktiverede optagelse og støjreduktionsfunktionen kan justeres i optageindstillingerne/Følsomhetsnivået for stemmeaktiverede optak og støjfjerningsfunksjonen kan justeres i opptakstillingene.



- ① Vänster (L) och höger (R) kanalnivåmätare/Venstre (L) og højre (R) kanalmålere/  
Venstre (L) og høyre (R) kanalnivåmåler
- ② Filnummer/Filnummer/Filnummer
- ③ Micro SD-kortindikator/Indikator til micro SD-kortet/  
Indikator for Micro SD-kort
- ④ Röstaktiverad inspelningsfunktionsindikator/  
Indikator til den stemmeaktiverede optagefunktion/  
Indikator for stemmeaktivert optaksfunksjon
- ⑤ Batteristatus/Batteristatus/Batteristatus
- ⑥ Förfluten inspelningstid/Forløbet optagelsestid/  
Gjeldende optakstid
- ⑦ Inspeilingens bithastighet/Optagelsesbitrate/Bitrate for optak
- ⑧ Inspeilingens format/Optagelsesformat/Optaksformat
- ⑨ Återstående inspelningstid/Resterende optagelsestid/Gjenværende optakstid



## Uppspelning av inspelning/Afspilning af optagelsen/Avspilling av optaket

Efter att ha tryckt på returknappen för att spara den pågående inspelningen växlar enheten automatiskt till uppspelningsläge. För att lyssna på en annan inspelning, tryck på returknappen igen för att komma till inspelningsbiblioteket/Når du har trykket på Return-knappen for at gemme den aktuelle optagelse, skifter enheden automatisk til afspilningsfunktionen. Hvis du vil lytte til en anden optagelse, skal du trykke på Return-knappen igen for at få åbne optagelsesbiblioteket/Når du har trykket på Gå tilbage-knappen for å lagre det pågående optaket, bytter enheten automatisk til avspillingsmodus. Hvis du vil lytte til et annet optak, trykker du på Gå tilbake-knappen igjen for å få tilgang til optaktsbiblioteket.

- ① Tryck på knapparna ⏮ / ⏭ för att välja inspelningen som ska spelas och sedan på knappen ▶||/⏻ för att starta uppspelningen/Brug ⏮ / ⏭ til at vælge optagelsen, der skal afspilles, og tryk derefter på ▶||/⏻ for at starte afspilningen/Trykk på ⏮ / ⏭-knappene for å velge optaket som skal spilles av, og deretter på ▶||/⏻-knappen for å starte avspillingen.
- ② Tryck på knappen ▶||/⏻ igen för att pausa/Tryk på ▶||/⏻ knappen igjen for at sætte afspilningen på pause/Trykk på ▶||/⏻-knappen igjen for å pause.
- ③ Tryck kort på knapparna ⏮ / ⏭ för att gå till föregående/nästa inspelning och tryck länge på den för att spola bakåt/snabbspola framåt uppspelningen/Brug ⏮ / ⏭ til at gå til forrige/næste optagelse, og hold knappen nede for at spole frem/tilbage i afspilningen/Trykk på ⏮ / ⏭-knappene kort for å gå til forrige/neste optak og hold inne for å spole bakover eller fremover.
- ④ Tryck på knappen ⑫ för att justera uppspelningsvolymen (motsvarande ikon på skärmen ska bli rött) och tryck sedan på knappen ⑩ för att höja eller knappen ⑪ för att sänka ljudet och tryck på knappen ⑫ för att bekräfta/Tryk på ⑫ knappen for at justere lydstryken i afspilningen (ikonet for dette bliver rødt på skærmen). Tryk derefter på knappen ⑩ for at skruer op og tryk på ⑪ for at skruer ned for lydstryken. Tryk på ⑫ for at bekræfte/Trykk på ⑫ for å justere avspillingsvolumet (det tilsvarende ikonet på skjermen skal bli rødt), og trykk deretter på ⑩ for å øke eller ⑪ for å senke lyden, og trykk på ⑫ for å bekræfte.

- 5 För att radera inspelningen, tryck sedan på Meny-knappen ►II/⊘ två gånger för att öppna uppspelningsinställningsmenyn och ta bort alternativ. Välj "Ja" med knappen ⊖ och tryck på knappen ►II/⊘ för att bekräfta. För att slette optagelsen, skal du trykke på Menu-knappen og derefter to gange på ►II/⊘ knappen for at åbne indstillingsmenuen til afspilningen. Tryk derefter på punktet Slet. Vælg "Ja" med knappen ⊖, og tryk på knappen ►II/⊘ for at bekræfte. Hvis du vil slette optaket, trykker du på Menyknappen og derefter på ►II/⊘ to gange for å åpne menyen for avspillingsinnstillinger og alternativet Slett. Velg «Ja» med ⊖-knappen og trykk på ►II/⊘ for å bekrefte.

Notera: inspelningsbiblioteket är också tillgängligt från inspelningsläget/Bemærk: Optagelsesbiblioteket kan også åbnes i optagelsesfunktionen/Merk: Optaksbiblioteket er også tilgjengelig fra optaksmodus.

## Uppspelningsskärm/Afspilningsskärm/Avspillings-skjerm

- 1 Filnamn/Filnavn/Filnavn
- 2 Inspelningstid/Optagelsestid/Optaksvarighet
- 3 Filnummer/Filnummer/Filnummer
- 4 Micro SD-kortindikator/Indikator til micro SD-kortet/Indikator for Micro SD-kort
- 5 Ljudvolym/Lydstyrke/Lydvolum
- 6 Batteristatus/Batteristatus/Batteristatus
- 7 Förfluten inspelningstid/Forløbet optagelsestid/Gjeldende optakstid
- 8 Inspelningens bithastighet/Optagelsesbitrate/Bitrate for optak
- 9 Inspelningsformat/Optagelsesformat/Optaksformat
- 10 Uppspelningssläge/Afspilningsfunktion/Avspillingsmodus
- 11 Equalizer-läge/Equalizer-funktion/Equalizer-modus



## Musik som spelas/Musikafspilning/Avspilling av musikk

- 1 Välj musikspelarläge med knappen ⊕ i huvudmenyn och tryck på knappen ►II/⊘ för att ange den/Vælg musikafspilningsfunktionen med knappen ⊕ i hovedmenuen, og tryk på knappen ►II/⊘ for at åbne menuen/Velg musikkspillermodus med ⊕-knappen i hovedmenyen og trykk på ►II/⊘ for å åpne den.

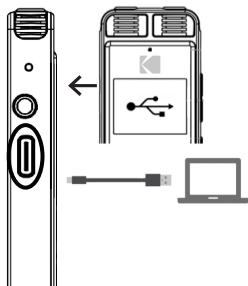


- 2 Tryck på knappen **(M)** tills du kommer till "**Musikkatalog**" och tryck på knappen **▶II/⏏** för att öppna den/  
Tryk på **(M)** knappen, indtil du kommer til "**Musikmappe**", og tryk på **▶II/⏏** knappen for at åbne punktet/Tryk på **(M)**-knappen til du kommer til «**Musikkatalog**», og tryk på **▶II/⏏** for å åpne den.
- 3 Välj en lagringsplats med knappen **(M)** och tryck på knappen **▶II/⏏** för att komma åt låtar där/  
Vælg en lagerplacering med knappen **(M)**, og tryk på knappen **▶II/⏏** for at få åbne mappen med numrene/Velg en lagringsplass med **(M)**-knappen og tryk på **▶II/⏏** for å få tilgang til sangene der.

Se sedan avsnittet för inspelningsuppspelning för uppspelningskontroll/Se, hvordan optagelserne afspilles i afsnittet om afspilning af optagelserne/Se deretter avsnittet om avspilling av optak for avspillingskontroll.

## Filer överförs till datorn/Overførsel af filer til en computer/Filoverføring til datamaskin

Hitta enheten bland de flyttbara diskarna och kopiera och klistra in inspelningar från **RECORD**-filen på din dator/Find enheden blandt de flytbare diske, og kopier og indsæt optagelserne fra **RECORD**-filen på din computer/Finn enheten blant de flyttbare diskene, og kopier og lim inn optak fra **OPPTAK**-filen på datamaskinen.



1 års begränsad garanti/1 års begrænset garanti/1 års begrenset garanti

Tillverkad i Kina/Fremstillet i Kina/Laget i Kina

## CE Meddelande om överensstämmelse för Europeiska unionen/ Meddelelse om overensstemmelse i EU/ Merknad om samsvar for EU

Produkter med CE-märkning uppfyller gällande EU-direktiv och tillhörande harmoniserade europeiska standarder/Produkter med CE-mærket er i overensstemmelse med de gældende europæiske direktiver og tilhørende harmoniserede europæiske standarder/Produkter med CE-merking er i samsvar med gjeldende europeiske direktiver og tilhørende harmoniserte europeiske standarder.



## Avyttring av avfallsutrustning av användare i Europeiska unionen/Bortskaffelse af brugt udstyr af brugere i EU/ Behandling av avfallsutstyr av brukere i EU

UK  
CA

Denna symbol betyder att det enligt lokala lagar och förordningar är förbjudet att kassera denna produkt tillsammans med hushållsavfall. Istället är det ditt ansvar att skydda miljön och människors hälsa genom att överlämna din begagnade enhet till en utsedd insamlingsplats för återvinning av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om var du kan lämna din avfallsutrustning för återvinning, kontakta ditt lokala stadskontor, din hushållsavfallstjänst eller butiken där du köpte produkten/Dette ikon betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i henhold til lokale love og bestemmelser. Det er i stedet dit ansvar at beskytte miljøet og menneskers sundhed ved at aflevere din brugte enhed på et udpeget indsamlingssted for genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. For yderligere oplysninger om, hvor du kan aflevere dit brugte udstyr til genbrug, bedes du kontakte din lokale kommune, dit renovationsselskab eller forhandleren, som du købte produktet af/Dette symbolet betyr at det i henhold til lokale lover og forskrifter er forbudt å kaste dette produktet sammen med husholdningsavfall. I stedet er det ditt ansvar å beskytte miljøet og menneskers helse ved å overlevere din brukte enhet til et utpekt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du kan levere avfallsutstyret for resirkulering, kan du kontakte din lokale kommune, avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



FR

Cet appareil  
et ses accessoires  
piles et câbles  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## Service efter försäljning/Eftersalgsservice/Service etter salg

@ : [aftersaleservice@gtcompany.fr](mailto:aftersaleservice@gtcompany.fr)

☎ : + 33 (0) 1.85.49.10.26

Kodaks varumärke, logotyp och trade dress används under licens från Eastman Kodak Company/Kodak-varemærket, logoet og handelsudstyret bruges under licens fra Eastman Kodak Company/Kodak-varemerket, -logoen og -handelsmerket brukes under lisens fra Eastman Kodak Company.

© 2021 GT Company

Alla rättigheter förbehållna/Alle rettigheder forbeholdes/Alle rettigheter forbeholdt.